

Zeitschrift: Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift

Herausgeber: Pestalozzigesellschaft Zürich

Band: 53 (1949-1950)

Heft: 15

Artikel: Zeit und Ewigkeit

Autor: Hägni, Rudolf

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-668789>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nach einer Weile fügte er hinzu: „Ihr sprecht von Plänen, von Hoffnungen — ich verstehe das. Aber habt Ihr die Bettina gefragt, ob sie nach diesen Plänen glücklich werden kann?“

Es war lange still zwischen den beiden Männern. Grimmig hantierte der Goldschmied mit den Schaukästen. Schon hatte sich Franz Liszt

erhoben, weil doch dort auf dem Schloßplatz die Weimarer warteten, da sprang ihm Severin in den Weg.

„Wenn Ihr nach Weimar kommt, sagt also in Gottes Namen dem Spitzbuben, ich wäre nicht darüber. Nachdem sogar der Liszt unter die Brautwerber gegangen ist...“
B. F.

Zeit und Ewigkeit

Rudolf Hägni

Es schwinden die Jahre, es schwinden die Zeiten,
Die Menschen kommen, die Menschen vergehn,
Und doch wird kein Stäubchen jemals auf Erden
Aus der Welt sich verlieren und spurlos verwehn.
Aus Blüte wird Frucht, und aus Frucht wird Samen,
Es wechselt das Kleid, es wechseln die Namen,
Doch ewig beginnt der Kreislauf von vorn,
Genährt aus der Schöpfung lebendigem Born.

Rikscha-Kuli in Peking

Von G. A. Gedat

Er rennt und rennt und rennt, denn Rennen ist sein Beruf. Wohin, das sage ich ihm auf englisch, er versteht soviel, und er versteht auch meine chinesischen Brocken. Er rennt in Sonne und Wind, in Regen und Schnee, in der Gluthitze der Sommer und durch die Kälte der Winter.

Vierzehn Jahre ist er alt, vielleicht auch siebenzig. Alle Altersklassen sind vertreten, und mancher Junge beginnt seine schwere Arbeit viel zu früh, wenn seine jungen Glieder den Anforderungen solcher Schufterei längst noch nicht gewachsen sind.

Trete ich am Morgen aus unserem Haus, das an einer der belebten Straßen liegt, beginnt der Kampf. Eine ganze Reihe von Kulissen sind mit ihrem Karren angetreten und warten hier auf Fahrgäste. Der weiße Mann ist ihnen der liebste, denn sie wissen, daß seine Trinkgelder höher sind als die der Chinesen.

Der Kampf beginnt um den weißen Herrn, zehn, zwanzig und dreißig Kerle drängen und stoßen einander in tollstem Geschrei, jeder die Vorzüge seiner Rikscha anpreisend und bittend

und bettelnd, man möge sich erbarmen und seinen Karren und ihn als Läufer mieten.

Es empfiehlt sich, immer den gleichen Mann zu wählen, denn dadurch ist all der Streit von vornherein unterbunden, und man weiß sich gut versorgt, wenn man erst einmal gesehen hat, wie der Mann läuft, und wie schnell oder langsam er ist. Wundervoll ist dieses Dahingleiten in dem leichten Gefährt. Zwei große Räder mit Gummibereifung, wie wir sie von unseren Fahrrädern kennen, tragen den Sitz, der weich gepolstert ist und in Federn hängt, daß jeder Stoß nur zu einem leichten Wiegen und Schweben wird. Es gibt kaum ein schöneres Fahren, und ich bereite mir wieder und wieder diesen Genuss, der mir zur kindlichen Freude wird.

Wenn nur der Mann da vorn nicht wäre, der eingespannt in die beiden dünnen Deichselstangen den Karren ziehen muß und rennt und rennt ...

Fast alle diese Männer haben den häßlichen Husten, der sie mitten im Laufen überkommt oder dann, wenn die Fahrt zu Ende geht und